

TEISINGUMO TEISMO (penktoji kolegija) SPRENDIMAS

2016 m. gegužės 12 d.(*)

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pridėtinės vertės mokestis – Direktyva 2006/112/EB – 2 straipsnio 1 dalies c punktas ir 9 straipsnio 1 dalis – Apmokestinamieji asmenys – Ekonominė veikla – Sėvoka – Moksleivių vežimas“

Byloje C-520/14

dėl *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas, Nyderlandai) 2014 m. lapkričio 7 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2014 m. lapkričio 18 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Gemeente Borsele

prieš

Staatssecretaris van Financiën

ir

Staatssecretaris van Financiën

prieš

Gemeente Borsele

TEISINGUMO TEISMAS (penktoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas J. L. da Cruz Vilaça, teisėjai F. Biltgen, A. Borg Barthet (pranešėjas), E. Levits ir M. Berger,

generalinį advokatą J. Kokott,

posėdžio sekretorą M. Ferreira, vyriausioji administratorė,

atsižvelgęs į rašytinį proceso dalį ir įvykus 2015 m. lapkričio 26 d. posėdžiui,

išnagrinęs pastabas, pateiktas:

- *Gemeente Borsele*, atstovaujamos *belastingadviseurs* D. Bos ir A.T.M. Joore-van Zanten,
- Nyderlandų vyriausybės, atstovaujamos M. Bulterman, M. Gijzen ir M. Noort,
- Jungtinės Karalystės vyriausybės, atstovaujamos V. Kaye ir S. Simmons, padedamą baristerio R. Hill,
- Europos Komisijos, atstovaujamos L. Lozano Palacios ir G. Wils,

susipažinęs su 2015 m. gruodžio 23 d. posėdyje pateikta generalinio advokato išvada,

priima š?

Sprendim?

1 Prašymas priimti prejudicin? sprendim? pateiktas d?l 2006 m. lapkri?io 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB d?l prid?tin?s vert?s mokes?io bendros sistemos (OL L 347, p. 1; toliau – PVM direktyva) 2 straipsnio 1 dalies c punkto ir 9 straipsnio 1 dalies išaiškinimo.

2 Šis prašymas pateiktas nagrin?jant *Geemente Borsele* (Borsel?s savivaldyb?) ir *Staatssecretaris van Financiën* (valstyb?s finans? sekretorius) gin?? d?l teis?s ? prid?tin?s vert?s mokes?io (toliau – PVM) atskait?, kurios nesuteik? šiai savivaldybei.

Teisinis pagrindas

S?jungos teis?

3 PVM direktyvos 2 straipsnio 1 dalies c punkte nustatyta, kad PVM apmokestinamas:

„paslaug? teikimas už atlyg? valstyb?s nar?s teritorijoje, kai paslaugas teikia apmokestinamasis asmuo, veikdamas kaip toks“.

4 Šios direktyvos 9 straipsnio 1 dalis suformuluota taip:

„Apmokestinamasis asmuo“ – asmuo, kuris savarankiškai bet kurioje vietoje vykdo ekonomin? veikl?, neatsižvelgiant ? tos veiklos tiksl? ar rezultat?.

„Ekonomin? veikla“ – gamintoj?, prekybinink? ar paslaugas teikian?i? asmen? veikla, ?skaitant kasyb? bei žem?s ?kio veikl? ir laisv?j? profesij? veikl?. Vis? pirma ekonomine veikla laikomas materialiojo ar nematerialiojo turto naudojimas siekiant gauti nuolatini? pajam?.“

5 Min?tos direktyvos 13 straipsnio 1 dalyje numatyta:

„Valstybin?s, regionin?s ir vietin?s valdžios institucijos ir viešosios teis?s reguliuojamos kitos ?staigos nelaikomos apmokestinamaisiais asmenimis, kai vykdo veikl? ar sandorius, kuriuos jie vykdo kaip valdžios institucijos, net renkant mokes?ius, rinkliavas, ?mokas ar kitus su šia veikla ar sandoriais susijusius mokes?ius.“

Ta?iau joms vykdam? toki? veikl? ar sandorius jos laikomos apmokestinamaisiais asmenimis, jei laikant jas neapmokestinamaisiais asmenimis b?t? labai iškraipoma konkurencija.

Visais atvejais viešosios teis?s reguliuojamos ?staigos laikomos apmokestinamaisiais asmenimis, kai jos vykdo I priede išvardyt? veikl?, jei toji veikla n?ra vykdoma tokiu smulkiu mastu, kad j? b?t? galima laikyti visiškai nereikšminga.“

6 Šios direktyvos I priedo „13 straipsnio 1 dalies tre?ioje pastraipoje nurodyt? veiklos r?ši? s?rašas“ 5 punkte nurodytas „keleivi? vežimas“.

7 Pagal PVM direktyvos 73 straipsn?:

„Preki? tiekimo ar paslaug? teikimo, išskyrus nurodyt?sias 74–77 straipsniuose, apmokestinamoji vert? apima visk?, kas sudaro atlyg?, kur? prek? tiek?jas ar paslaug? teik?jas gavo arba turi gauti iš prekes ar paslaugas ?sigyjan?io asmens arba iš tre?iosios šalies už prek? tiekim? ar paslaug? teikim?, ?skaitant tiesiogiai su ši? sandori? kaina susijusias subsidijas.“

Nyderland? teis?

8 *Wet op het primair onderwijs* (?statymas d?l pradinio mokymo) 4 straipsnyje „Moksleivi? vežimo išlaidos“ nustatyta:

„1. Mokymo tikslais meras ir nariai, remdamiesi prašymu, j? savivaldyb?s teritorijoje gyvenan?i? moksleivi? t?vams padengia j? manymu b?tinas vežimo išlaidas. Savivaldyb?s taryba priima nutarim?, nustatant? ši? išlaid? padengimo tvark?, atsižvelgiant ? tolesn?s pastraipos nuostatas.

<...>

4. Nutarimas susij?s su suma, kurios pagr?stai gali reikalauti t?vai, ir numato, kad vežimas gali b?ti vykdomas moksleiviui tinkamu b?du. Nutarime nustatyta tvarka, pagal kuri? meras ir nariai konsultuojasi su šios srities ekspertais.

5. Nutarime numatyta padengti vežimo išlaidas tarp moksleivio nam? ir

a) jam artimiausios pradin?s mokyklos arba jei moksleivis turi lankyti speciali? pradin? mokykl?, iki jam artimiausios specialios pradin?s mokyklos.

b) kitos ?prastos ar specialios pradin?s mokyklos, jei vežimas ? ši? mokykl? savivaldybei kainuoja mažiau nei vežimas ? ?prast? ar speciali? pradin? mokykl?, numatyt? a punkte, ir jei t?vai sutinka su vežimu ? ši? kit? mokykl?.

c) moksleiviui artimiausios specialios pradin?s mokyklos iš vis? pradini? mokykl?, kurias jis lanko, jei t?vai sutinka su vežimu ? ši? speciali? pradin? mokykl?, arba

d) kitos specialios pradin?s mokyklos iš vis? pradini? mokykl?, numatytos c punkte, jei vežimas ? ši? mokykl? savivaldybei kainuoja mažiau nei vežimas ? speciali? pradin? mokykl?, numatyt? c punkte, ir jei t?vai sutinka su vežimu ? ši? kit? mokykl?.

<...>

7. ?sakyme gali b?ti numatyta, kad t?vams, kuri? bendros pajamos viršija 17 700 eur?, vežimo išlaidos gali b?ti dengiamos tik tuo atveju, kai vežimo išlaidos viršija viešojo transporto išlaidas savivaldyb?s tarybos nustatytam atstumui remiantis 8 dalimi, kai atstumas negali b?ti didesnis nei 6 kilometrai. Pajamos apskai?iuojamos remiantis pajamomis, gautomis antrais kalendoriniais metais iki t? met?, kuriais prasideda mokslo metai, už kuriuos prašoma padengti išlaidas. Pirmame sakinyje numatyto viešojo transporto išlaidos atitinka viešojo transporto išlaidas, kurios bus pagr?stai nurodytos nuvažiuotam atstumui, atsižvelgiant ? nutarime numatyt? zonavim? pagal ?statymo d?l keleivi? vežimo 27 straipsnio 1 dal?, nepaisant to, ar yra viešasis transportas ir ar juo realiai naudojamas. Taikant 10 dal?, nutarime numatytas t?v? finansinis ?našas, apskai?iuojamas pagal tre?i? sakin?. Nuo 1999 m. sausio 1 d. pirmame sakinyje numatyta suma kiekvienais metais koreguojama pagal suaugusi? darbuotoj? sutartinio atlyginimo indekso pokyt?, palyginti su pra?jusiais metais, tada apvalinama iki 450 eur? kartotinio. Pakoreguota suma pakei?ia pirmame sakinyje numatyt? sum?.

8. Nutarime gali b?ti numatyta, kad teis? ? išlaid? padengim? nesuteikiama atstumui tarp moksleiviui pasiekiamos mokyklos ir jo nam?, matuojant trumpiausią keli?, kur? galima nueiti ir kuris yra saugus moksleiviui.

<...>

10. Nutarime gali būti numatyta, kad pati savivaldybė užtikrina vežimą arba ją paveda užtikrinti vietoj išlaikymo padengimo.

11. Nutarime gali būti numatyta, kad moksleiviams, kuriems 5 dalyje numatytas atstumas yra didesnis nei 20 kilometrų, padengiamas išlaikymo suma priklauso nuo tėvų finansinių galimybių arba kad savivaldybės užtikrintas ar pavestas užtikrinti vežimas vykdomas už sumokėtą naštą, kuris priklauso nuo tėvų finansinių galimybių ir kuris negali viršyti atitinkamo moksleivio vežimo išlaikymo sumos. Šiuo atveju nutarime taip pat yra nuostatos dėl tėvų finansinių galimybių apskaičiavimo. Pirmasis sakinyss netaikomas specialioji pradinio mokyklai moksleiviams, kurie gyvena toliau nei 20 kilometrų nuo artimiausios valstybinės ar privačios specialios pradinės mokyklos.

<...>“

9 Pagal *wet op de expertisecentra* (Ekspertizės centrų įstatymas) 4 straipsnio 1 dalį „nutarimu atsižvelgiama į naštą, kurio galima pagrįstai reikalauti iš tėvų, ir jame numatoma, kad vežimas gali būti vykdomas moksleiviui tinkamu būdu, atsižvelgiant į tai, kad specialios pradinės mokyklos moksleiviai gali pretenduoti į vežimo išlaikymo padengimą tik jei jie dėl savo negalios turi naudotis kitu nei viešasis transportu arba dėl savo negalios negali savarankiškai naudotis viešuoju transportu“.

10 *Verordening leerlingenvervoer gemeente Borsele 2008* (2008 m. Borselės savivaldybės nutarime dėl moksleivių vežimo), be kita ko, numatyta:

- kai atstumas yra mažesnis negu 6 kilometrai, moksleivių vežimo išlaidos nedengiamos,
- kai atstumas yra 6–20 kilometrų, moksleivių vežimas vykdomas už vežamo vaiko tėvų mokamą nustatytą naštą, lygų viešojo transporto kainai už 6 kilometrų atstumą.
- kai atstumas didesnis negu 20 kilometrų, moksleivių vežimas vykdomas už naštą, kurio dydis negali viršyti šio vežimo kainos, apskaičiuotos kiekvienos šeimos atveju atsižvelgiant į tėvų finansines galimybes, t. y. pagal tėvų bendras pajamas atskaičius mokesčius, kaip tai suprantama pagal 2001 m. Pajamų mokesčio įstatymą.

Pagrindinė byla ir prejudiciniai klausimai

11 Borselės savivaldybė dėl moksleivių, kurie gali būti vežami, vežimo pasinaudojo vežimo bendrovių paslaugomis. Už tai 2008 m. ji sumokėjo 458 231 eurų, įskaitant PVM.

12 Pagal 2008 m. Borselės savivaldybės nutarimo dėl moksleivių vežimo nuostatas apie trečdalį moksleivių, kurie naudojami moksleivių vežimui, tėvų moka našus, kurių bendra suma atitinka 3 % šios savivaldybės sumokėtos sumos už moksleivių vežimo paslaugų finansavimą, tai sudaro 13 958 eurų. Likusi suma buvo finansuojama šios savivaldybės iš jos lėšų.

13 Borselės savivaldybė mokesčių tarnyboms tvirtino, kad ji yra apmokestinta PVM už moksleivių vežimo už naštą paslaugas, todėl turi turėti teisę iš šio mokėjimo atskaityti PVM, kurį jai saskaitytose fakturose nurodė vežėjai. Šis prašymas buvo atmestas dėl to, kad savivaldybė neteikė paslaugų už atlygą ir nevykdė ekonominės veiklos.

14 2009 m. liepos 1 d. sprendime mokesčių tarnybos nustatė sumą, mokėtiną iš PVM kompensacinio fondo Borselės savivaldybei už 2008 m., neįskaitant PVM, kurį sąskaitose faktūrose šiai savivaldybei nurodė vežėjai.

15 Borselės savivaldybė pareiškė ieškinį dėl šio sprendimo *rechtbank te 's-Gravenhage* (Hagos pirmosios instancijos teismas, Nyderlandai). Šis ieškinys kaip nepagrįstas buvo atmestas 2010 m. gruodžio 29 d. sprendimu. Borselės savivaldybė pateikė apeliacinį skundą *Gerechtshof te 's-Gravenhage* (Hagos apeliacinis teismas, Nyderlandai), kuris 2012 m. balandžio 20 d. sprendimu panaikino šį sprendimą ir mokesčių tarnybų sprendimą. Borselės savivaldybė ir valstybės finansų sekretorius kiekvienas savo ruožtu pateikė kasacinius skundus *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas) dėl *Gerechtshof te 's-Gravenhage* (Hagos apeliacinis teismas) sprendimo.

16 Tokiomis aplinkybėmis *Hoge Raad der Nederlanden* (Nyderlandų Aukščiausiasis Teismas) nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

- „1. Ar PVM direktyvos 2 straipsnio 1 dalies c punktą ir 9 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad, kiek tai susiję su moksleivių vežimu pagal šiame teismo sprendime nurodytą savivaldybės nutarimą, savivaldybė turi būti laikoma apmokestinamuoju asmeniu pagal šią direktyvą?
2. Ar atsakant į šį klausimą reikia atsižvelgti į visą savivaldybės nutarimą apskritai ar reikia patikrinti kiekvieną vežimo paslaugą atskirai?
3. Jeigu tai reikia atlikti atskirai: ar šiuo atveju būtina daryti skirtumą pagal tai, ar moksleiviai vežami nuo 6 iki 20 km arba daugiau kaip 20 km?“

Dėl prejudicinių klausimų

17 Šiais klausimais prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės klausia, ar PVM direktyvos 9 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad vietos savivaldos institucija, teikianti moksleivių vežimo paslaugas, tokiomis aplinkybėmis, kaip pagrindinėje byloje, veikia kaip apmokestinamasis asmuo ir taip yra apmokestinama PVM.

18 Pagal PVM direktyvos 9 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą „apmokestinamasis asmuo“ yra asmuo, kuris savarankiškai bet kurioje vietoje vykdo ekonominę veiklą, nesvarbu, koks tos veiklos tikslas ar rezultatas.

19 Todėl, siekiant nustatyti, ar pagrindinės bylos aplinkybėmis vietos savivaldos institucija veikia kaip apmokestinamasis asmuo, reikia nustatyti, ar ji vykdo ekonominę veiklą, kaip tai suprantama pagal PVM direktyvą.

20 Šiuo klausimu primintina, kad šios direktyvos 9 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nustatyta, kad „ekonominė veikla“ yra gamintojų, prekybininkų ar paslaugas teikiančių asmenų veikla, įskaitant kasybą bei žemės ūkio veiklą ir laisvąją profesijų veiklą.

21 Kaip teigė generalinė advokatė išvados 32 punkte, veikla gali būti laikoma ekonomine veikla, kaip ji suprantama pagal minėtą nuostatą, tik jei atitinka vieną iš PVM direktyvos 2 straipsnyje numatytų sandorių.

22 Šiuo atveju, siekiant nustatyti, ar savivaldybės užtikrintas moksleivių vežimas tokiomis aplinkybėmis, kaip pagrindinės bylos, yra ekonominė veikla, kaip ji suprantama pagal šios direktyvos 9 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą, pirmiausia reikia nustatyti, ar organizuodama šį

moksleivi? vežim? ši savivaldyb? atlieka paslaugos teikimo sandor?, numatyt? šios direktyvos 2 straipsnio 1 dalies c punkte.

23 Tiek, kiek prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateikuso teismo medžiaga prejudiciniame sprendime leidžia nuspręsti, kad pagrindin?je byloje yra paslaug? teikimas, reikia patikrinti, ar savivaldyb? šias paslaugas teikia už atlyg?, kaip to reikalauja PVM direktyvos 2 straipsnio 1 dalies c punktas.

24 Reikia priminti, kad šiuo klausimu pagal nusistovėjusi? teismo praktik? paslaugos teikiamos „už atlyg?“, kaip tai suprantama pagal PVM direktyvos 2 straipsnio 1 dalies c punkt?, taigi ir apmokestinamos, tik jeigu j? teik?j? ir gav?j? sieja teisinis santykis, kurio metu atliekami veiksmai vienas kito naudai, o teik?jo gautas atlyginimas yra realus atlygis už gav?jui suteikt? paslaug? (žr., be kita ko, 1994 m. kovo 3 d. Sprendimo *Tolsma*, C?16/93, EU:C:1994:80, 14 punkt?; 1997 m. birželio 5 d. Sprendimo *SDC*, C?2/95, EU:C:1997:278, 45 punkt? ir 2003 m. birželio 26 d. Sprendimo *MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring*, C?305/01, EU:C:2003:377, 47 punkt?).

25 Šiuo atveju reikia konstatuoti, kad t?v? ?našas ? moksleivi? vežimo apmokėjim? skaičiuojamas ne pagal realias suteikt? paslaug? s?naudas. Iš ties? šio t?v? ?našo suma nesusijusi nei su kasdien? nuvažiuojam? kilometr? skaičiumi, nei su kiekvienam nuvežtam moksleiviui tenkančiomis s?naudomis už važiavim?, nei su važiavim? dažnumu.

26 Tačiau faktas, kad ekonominis sandoris turi būti sudaromas už mažesn? ar didesn? nei savikaina kain?, nėra svarbus, kai sandoris kvalifikuojamas kaip „atlygintinas sandoris“. Iš ties?, ši s?voka reikalauja, kad būtų tiesioginis prek? tiekimo arba paslaug? teikimo ir apmokestinamojo asmens tiesiogiai gauto atlygio ryšys (šiuo klausimu žr. 1988 m. kovo 8 d. Sprendimo *Apple and Pear Development Council*, 102/86, EU:C:1988:120, 12 punkt? ir 2005 m. sausio 20 d. Sprendimo *Hotel Scandic Gåsabäck*, C?412/03, EU:C:2005:47, 22 punkt?).

27 Todėl, kadangi beveik trečdalis vežam? vaik? t?v? moka ?naš? už moksleivi? gabenim? leidžia daryti išvad?, kad Borsel?s savivaldyb? teik? paslaugas už atlyg?, kaip tai suprantama pagal PVM direktyvos 2 straipsnio 1 dalies c punkt?.

28 Antra, kaip pažymi generalin? advokat? išvados 49 ir 50 punktuose, pažymėtina, kad paslaugos, suteiktos už atlyg?, kaip tai suprantama pagal min?tas nuostatas, egzistavimo nepakanka tam, kad būtų konstatuota ekonomin? veikla, kaip ji suprantama pagal PVM direktyvos 9 straipsnio 1 dalį.

29 Šiuo klausimu iš Teisingumo Teismo praktikos matyti, kad siekiant nustatyti, ar paslaugos teikimas turi būti laikomas ?vykdytu taip, kad ši veikla turėtų būti laikoma ekonomine veikla, taigi ir už atlyg? (šiuo klausimu žr. 1987 m. kovo 26 d. Sprendimo *Komisija / Nyderlandai*, 235/85, EU:C:1987:161, 15 punkt?), reikia išnagrinėti visas s?lygas, kurioms esant jis ?vykdytas (šiuo klausimu žr. 1996 m. rugsėjo 26 d. Sprendimo *Enkler*, C?230/94, EU:C:1996:352, 27 punkt?).

30 S?lyg?, kurioms esant suinteresuotasis asmuo teikia nagrinėjamas paslaugas, ir s?lyg?, kurioms esant šios r?šies paslaugos paprastai teikiamos, palyginimas gali būti vienas iš metod? patikrinti, ar atitinkama veikla yra ekonomin? veikla (pagal analogij? žr. 1996 m. rugsėjo 26 d. Sprendimo *Enkler*, C?230/94, EU:C:1996:352, 28 punkt?).

31 ? kitus elementus, kaip, be kita ko, klient? skaičius ir pajam? suma, atliekant š? tyrim? taip pat gali būti atsižvelgiama (pagal analogij? žr. 1996 m. rugsėjo 26 d. Sprendimo *Enkler*, C?230/94, EU:C:1996:352, 29 punkt?).

32 Nors, aišku, galiausiai nacionalinis teismas turi ?vertinti visus pagrindin?s bylos duomenis,

Teisingumo Teismas, kuris turi pateikti naudingus atsakymus nacionaliniam teismui, yra kompetentingas pateikti jam informaciją, grindžiamą šios bylos medžiaga bei rašytinomis, o prireikus ir žodinėmis pastabomis, kurios jam buvo pateiktos.

33 Šiuo klausimu svarbu priminti, kad, pirma, Borsel's savivaldybė iš ?naš?, kuriuos gauna, susigrąžina tik mažą patirtą išlaidą dalį. Iš tiesų, pagrindinėje byloje nagrinėjama ?naš? neturi mokėti kiekvienas naudotojas, juos mokėjo tik trečdalis jį, taip, kad jį suma padengia tik 3% visų vežimo išlaidų, o likusi dalis finansuojama iš savivaldybės lėšų. Toks skirtumas tarp veiklos išlaidų ir kaip atlygis už paslaugas gautą sumą reiškia, kad tėvų ?našas turėtų veikiau būti laikomas rinkliava nei atlyginimu (pagal analogiją žr. 2009 m. spalio 29 d. Sprendimo *Komisija / Suomija*, C-246/08, EU:C:2009:671, 50 punktą).

34 Dėl tokio pusiausvyros nebuvimo nėra realaus ryšio tarp sumokėtų sumų ir suteiktų paslaugų. Todėl, ryšys tarp savivaldybės suteiktų vežimo paslaugų ir tėvų mokėtino atlygio nėra reikalaujamo tiesioginio pobūdžio tam, kad pastarasis galėtų būti laikomas atlyginimu už paslaugas, o jos galėtų būti laikomos ekonomine veikla, kaip tai suprantama pagal PVM direktyvos 9 straipsnio 1 dalį (pagal analogiją žr. 2009 m. spalio 29 d. Sprendimo *Komisija / Suomija*, C-246/08, EU:C:2009:671, 51 punktą).

35 Antra, reikia priminti, kad sūlygos, kurioms esant teikiamos pagrindinėje byloje nagrinėjamos paslaugos, skiriasi nuo sūlygų, kurioms esant paprastai vykdoma keleivių vežimo veikla, nes Borsel's savivaldybė, kaip generalinė advokatė teigė išvados 64 punkte, nesilopė paslaugų bendroje keleivių vežimo rinkoje, bet veikiau yra vežimo paslaugų, kurias ji įsigijo iš vežimo įmonių, su kuriomis sudarė sutartis, ir kurias suteikia moksleivių tėvams vykdydama savo viešąją paslaugų veiklą, gavę ją ir galutinę vartotoją.

36 Iš to, kas minėta reikia atsakyti į prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo klausimus taip: PVM direktyvos 9 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad vietos savivaldos institucija, teikianti moksleivių vežimo paslaugas, tokiomis aplinkybėmis, kaip pagrindinėje byloje, nevykdo ekonominės veiklos, todėl nėra apmokestinamasis asmuo.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

37 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (penktoji kolegija) nusprendžia:

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 9 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad vietos savivaldos institucija, teikianti moksleivių vežimo paslaugas, tokiomis aplinkybėmis, kaip pagrindinėje byloje, nevykdo ekonominės veiklos, todėl nėra apmokestinamasis asmuo.

Parašai.

* Proceso kalba: nyderlandų.